

Conseil consultatif de la
Société de gestion des déchets nucléaires

Procès-verbal : Réunion du 27 mai 2015

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) /
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 22, avenue St Clair Est, Toronto (Ontario)
à 9 heures HNE le 27 mai 2015

Membres du Conseil consultatif présents :

David Cameron, vice-président
Dean Jacobs
Eva Ligeti
Derek Lister
Dougal McCreath
Donald Obonsawin
Linda Thompson

Est absent :

L'honorable David Crombie Président du Conseil consultatif
Diane Kelly Membre du Conseil consultatif

Personnel de la SGDN présent :

Ken Nash Président et chef de la direction
Kathryn Shaver V.-p., Engagement et sélection d'un site pour la GAP
Gillian Morris Secrétaire adjointe du Conseil d'administration

Personnel participant :

Mahrez Ben Belfadhel Directeur, Géoscience pour la GAP
Jo-Ann Facella Directrice, Recherche sociale et dialogue
John Fraser Directeur, Engagement des collectivités
Lisa Frizzell Directrice, Affaires générales
Paul Gierszewski Directeur, Sûreté et permis (points 7 à 11)
Monique Hobbs Responsable de la coordination du projet de sélection d'un site
Elena Mantagaris Directrice, Relations gouvernementales et externes
Sean Russell Directeur, Évaluation environnementale
Bob Watts Directeur, Relations avec les collectivités autochtones
Derek Wilson V.-p., Conception et construction (points 7 à 11)

AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Le président du Conseil consultatif (CC) ouvre la séance à 9 heures. L'ordre du jour est accepté tel qu'il a été rédigé. David Cameron présente deux nouveaux membres du Conseil consultatif et leur souhaite la bienvenue : Linda Thompson et Dean Jacobs. Le président de la séance indique que Diane Kelly, récemment nommée au CC, était dans l'impossibilité d'assister à la réunion. M. Cameron reconnaît aussi la contribution substantielle que les quatre membres sortants du CC ont apportée aux travaux de la SGDN : Fred Gilbert; Marlyn Cook; Michel Rhéaume; et Wes Cragg.

2. Procès-verbal de la réunion précédente/actions

Le CC examine et approuve le procès-verbal de la réunion du 9 février et de la séance à huis clos du 10 février 2015, après y avoir apporté deux modifications mineures. Les membres du CC demandent à ce que les procès-verbaux ne relatent pas seulement les questions posées par les membres du CC, mais également les réponses données par la SGDN.

POINTS PERMANENTS ET MISES À JOUR DE LA SGDN

3. Rapport du président

M. Nash fait état des activités récentes du programme de travaux de la SGDN :

- Sean Russell, membre du personnel de la SGDN, prend sa retraite et M. Nash présente au CC Monique Hobbs, qui le remplacera à titre de Responsable de la coordination du projet de sélection d'un site;
- le processus de sélection d'un site se poursuit, chaque région avançant à son propre rythme;
- les travaux de démonstration du système de barrières ouvragées continuent de bien avancer, la SGDN recevant des commentaires favorables d'autres pays sur cet élément;
- l'important dialogue avec l'autorité de réglementation se poursuit sur son intervention en prévision du processus d'autorisation au cours de la Phase 2 des évaluations et des essais de vérification;
- la SGDN en est aux derniers stades de la mise à jour de l'estimation du coût du cycle de vie du projet;
- Les résultats du rapport de la commission d'examen conjoint sur le projet de DGP pour déchets de faible et moyenne activité (DFMA) d'Ontario Power Generation démontrent que le dossier de sûreté monté est solide;
- M. Nash fait part d'une récente demande de propositions émise par le gouvernement de l'Ontario concernant la viabilité de la construction de réacteurs à neutrons rapides en vue d'améliorer le processus de gestion des déchets;
- M. Nash fait état d'une récente rencontre qui a eu lieu entre les organisations homologues en Finlande et des progrès qui ont été réalisés à l'étranger dans le domaine de la gestion des déchets.

Un membre du CC indique avoir reçu de la correspondance d'un particulier sur une solution de remplacement pour la gestion des déchets. M. Nash confirme que la SGDN et le CA ont reçu la même lettre et qu'une réponse a été transmise. Le CC demande qu'on lui remette une copie de la réponse faite par la SGDN. (*) Les membres du CC

discutent de la façon dont ils devraient répondre aux lettres qui sont adressées à des membres en particulier ou au CC dans son ensemble. Plusieurs membres du CC conviennent que toute lettre reçue devrait être transmise au président du CC en vue d'être discutée et de faire l'objet d'une réponse concertée.

Un membre du CC demande à la SGDN de quelle façon elle veille au maintien de la perception d'une indépendance de l'autorité de réglementation aux yeux du public alors même que cette dernière examine les travaux de la SGDN. Mme Shaver indique que les accords entre la SGDN et l'autorité de réglementation sont publiquement accessibles et que la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) travaille directement avec les collectivités sans la présence du personnel de la SGDN. Un membre du CC demande à savoir si la CCSN répond officiellement aux documents déposés par la SGDN. Mme Shaver indique que la CCSN fournit des réponses officielles aux études de cas sur la sûreté soumises par la SGDN, mais également des réponses non officielles dans des contextes d'atelier.

Un membre du CC demande si des leçons pourraient être tirées des échecs qui se sont produits dans d'autres pays. Un membre du personnel indique que le fait de comprendre comment soutenir les collectivités qui sont intéressées par le projet est un enseignement important qui peut être dégagé de l'expérience internationale.

4. Examen du programme de la GAP et évaluation des risques

À la demande de membres du CC, afin d'étayer les commentaires et les discussions du CC, l'équipe de gestion résume les principaux domaines de risques d'affaires se rapportant aux activités à court terme associées à la mise en œuvre de la GAP. Le personnel centre ses propos sur les tendances et les faits nouveaux qui ont émergé depuis la dernière réunion du CC en février.

5. Processus de sélection d'un site : Rapport d'étape

Kathryn Shaver fournit au CC une mise à jour sur les activités d'évaluation des sites, récentes et prévues.

Les nouveaux faits sont présentés par le personnel pour chaque secteur d'établissement potentiel du projet. Pour chacun de ces secteurs, le personnel passe en revue les plans de travail et les activités liées aux travaux initiaux sur le terrain ainsi que les progrès réalisés dans le domaine du développement de relations avec les Autochtones qui se poursuit en parallèle avec les premières évaluations de la Phase 2.

Les membres du CC discutent du rapport d'étape. Un membre du CC mentionne qu'elle est heureuse de constater que la SGDN a été invitée à donner des présentations dans des écoles et qu'il s'agit d'un composant important de l'effort visant à informer les collectivités. Les membres du CC discutent également avec l'équipe de gestion de la représentation autochtone au sein des comités de liaison communautaires et de la façon dont les collectivités intègrent les travaux au sein de leurs régions. Des membres du CC s'enquière au sujet de l'approche utilisée pour engager du personnel contractuel pour obtenir l'expertise de terrain requise ainsi que du nombre suffisant d'effectifs dont la SGDN a besoin pour gérer les contrats. Le personnel confirme que la SGDN a suffisamment de ressources pour superviser le travail contractuel.

Des membres du CC déclarent qu'ils apprécient la nouvelle façon qu'utilise la SGDN pour présenter ses travaux, c'est-à-dire par secteur à l'étude, et qu'ils trouvent très utile cette façon de procéder.

6. Reconnaissance de la contribution des collectivités – Études initiales de la Phase 2 (à huis clos)

Jo-Ann Facella passe en revue les recommandations de la SGDN pour reconnaître la contribution des collectivités aux études initiales de la Phase 2 du processus de sélection d'un site.

7. Planification d'affaires préliminaire

Ken Nash présente l'initiative annuelle de planification des affaires de la SGDN au CC, indiquant que le plan sera axé sur deux principaux projets: la Phase 2 de la sélection d'un site et les essais de vérification du système de barrières ouvragées. Il évoque l'imprévisibilité des échéanciers précis du processus de sélection d'un site et signale que le calendrier de mise en œuvre aura diverses répercussions sur les niveaux de dépense des cinq prochaines années. Il indique que les résultats de la planification d'affaires seront incorporés à une mise à jour quinquennale de l'estimation du coût du cycle de vie du projet qui sera présentée au ministre des Ressources naturelles du Canada dans le rapport annuel de 2016 de la SGDN.

Les membres du CC discutent de l'état d'avancement du programme de mise à l'épreuve du système de barrières ouvragées. M. Wilson signale que le projet est bien défini et qu'il fait l'objet d'une planification détaillée. Un membre du CC si la SGDN tient compte dans ses travaux des recherches menées antérieurement sur les conteneurs par ÉACL. M. Wilson confirme que la SGDN tient effectivement compte des données issues des recherches antérieures d'ÉACL.

8. Nature des accords et participation des collectivités/organisations autochtones

M. Nash indique que la SGDN a directement ou indirectement pris des engagements à l'égard des peuples autochtones par le biais de sa politique sur les Autochtones, de sa politique sur l'approvisionnement local, de son processus de sélection d'un site et de son énoncé concernant la conclusion de partenariats dans le cadre des travaux de sélection d'un site de la Phase 2 qui ont tous été examinés et acceptés par le CA. M. Nash note que la mise en pratique des énoncés et principes de ces documents continuera d'évoluer et sera essentielle à la réussite du projet et aux efforts de la SGDN visant à nouer des partenariats.

Bob Watts passe en revue l'éventail des accords signés entre la SGDN et les organisations et collectivités autochtones ainsi que les principes qui sous-tendent ces accords.

Soulignant que la SGDN n'évalue plus activement de sites en Saskatchewan, un membre du CC demande si la SGDN collabore toujours avec la Federation of Saskatchewan Indian Nations (FSIN). M. Watts répond que la SGDN mettra progressivement fin à son travail en collaboration avec la FSIN en menant à terme certains travaux entrepris antérieurement avec l'organisation.

Les membres du CC discutent des relations et de l'interaction qui ont été nouées entre les municipalités et les Premières nations environnantes dans le cadre du processus de sélection d'un site de la GAP. Un membre du CC demande si la SGDN travaille avec des organisations féminines des collectivités autochtones. M. Watts indique que la SGDN maintient un dialogue continu avec diverses organisations féminines autochtones, à qui elle donne notamment des présentations et offre des occasions de visiter des sites et de se renseigner sur la GAP.

9. Commission d'examen conjoint sur le DGP pour DFMA

Paul Gierszewski informe le CC que le rapport de la commission d'examen conjoint (CEC) a été publié le 6 mai 2015 et qu'il contient une liste de 97 recommandations, 89 desquelles étaient adressées à OPG et 9 aux autorités fédérales. La SGDN évalue actuellement des incidences possibles de ces recommandations sur le projet de la GAP.

M. Gierszewski informe le CC que le rapport de la CEC endosse fortement le modèle de dossier de sûreté et l'aptitude de la SGDN à préparer un dossier de sûreté. Il décrit les types de recommandations que le rapport contient ainsi que les étapes à venir. L'Agence canadienne d'évaluation environnementale (ACEE) a établi un ensemble de conditions à l'obtention d'un permis qui sont disponibles aux fins de commentaires et le ministre de l'Environnement prendra une décision en tenant compte de ces commentaires.

M. Wilson signale que la SGDN procède actuellement à un examen détaillé des recommandations qui pourraient avoir une incidence sur les coûts et sur le calendrier de mise en œuvre. Les membres du CC discutent du moment auquel la décision pourrait être prise et demande qu'on lui fournisse le lien électronique vers le rapport de la CEC.

(*)

10. Édification de relations

La SGDN présente au CC ses rapports sur l'édification de relations, qui incluent des informations sur le contexte externe, sur les activités de mobilisation, sur la couverture médiatique et sur les récentes réunions du Conseil des aînés.

Les membres du CC discutent des travaux entrepris avec les groupes autochtones et de la demande de propositions publiée par la province d'Ontario pour la réalisation d'une étude de faisabilité sur le recyclage du combustible CANDU irradié.

11. Mise à jour sur le programme technique de la GAP

Derek Wilson fait état des progrès réalisés dans la mise en œuvre du programme de conception et de mise à l'épreuve du système de barrières ouvragées depuis la dernière réunion. Il indique que le programme suit le cours prévu au calendrier de base du Plan de mise en œuvre du projet (PMOP) en date de novembre 2014. Les faits saillants de cette période incluent :

- la production du premier grand bloc de bentonite (échelle 1/5);
- La production des rapports de conception des modèles de conteneur Mark 1 et Mark 2 pour la GAP;
- les avancées dans la mise au point des prototypes d'équipements de mise en place et des techniques de mise en place de la bentonite.

M. Wilson signale que Chris Hatton, de la SGDN, recevra le prix de l'Innovation nucléaire canadienne 2015 lors du prochain congrès de la Société nucléaire canadienne pour sa contribution à la conception du modèle de conteneur Mark 2.

Des membres s'enquièreent au sujet de la contribution financière et de la collaboration internationales aux travaux de recherche de la SGDN. M. Wilson indique que la SGDN a conclu des protocoles d'entente avec un certain nombre d'organisations étrangères.

12. Réunion à huis clos

Les membres du CC se réunissent à huis clos avec Kathryn Shaver et Ken Nash. Les membres du CC demande à recevoir une copie de Code de conduite de la SGDN. (*)

Conclusion de la séance

Le président du Conseil consultatif prononce la levée de la séance de cette journée à 14 h 55.

Le 21 septembre 2015

David Cameron
Vice-président du Conseil consultatif

(*) Indique les actions à mener.